

2<sup>a</sup> edizione 2014

# DIRITTI SUI DIRITTI

Come bambini e ragazzi diventano cittadini?  
dal 25 settembre al 7 ottobre 2014



CITTA' DI  
VENEZIA



Direzione Politiche Sociali,  
Partecipative e dell'Accoglienza

**coop**  
Adriatica

# DRITTI SUI DIRITTI <sup>2</sup><sup>a</sup> edizione

## Come bambini e ragazzi diventano cittadini?

**Dritti sui Diritti**, la 10 giorni cittadina sui diritti di bambini e ragazzi, giunge alla seconda edizione. Sulla scia degli esiti conseguiti lo scorso anno, la Direzione Politiche Sociali, Partecipative e dell'Accoglienza ha ritenuto importante riproporre e meglio approfondire la strada tracciata, volta a mobilitare la comunità adulta a garanzia dei diritti dei più piccoli.

Eccoci allora qui, quest'anno, a proporre nuovi spunti, diverse idee e molteplici occasioni per approfondire la conoscenza di due ampi e articolati diritti, da tutti proclamati a parole, ma troppe volte ignorati nei fatti:

*il diritto al gioco*, come previsto dall'art.31 della Convenzione di New York, ma anche come presupposto indispensabile per lo sviluppo dei percorsi di apprendimento. Gioco, educazione e istruzione sono, infatti, diritti tra loro strettamente intrecciati e tutti indispensabili all'esercizio consapevole, da adulti, dei propri diritti assumendosi anche i relativi doveri;

*il diritto alla cittadinanza*, ovvero alla partecipazione dei bambini e dei ragazzi



alla vita sociale. La Convenzione, infatti, sancisce il diritto ad avere un nome e una nazionalità (art.7), il diritto alla libertà di religione e associazione(artt. 14 e 15), ma anche di diritto all'essere ascoltati e ad esprimersi liberamente (artt. 12 e13).

Tutti diritti che vanno difesi, promossi e pienamente esercitati perchè bambini e ragazzi possano dirsi, davvero, cittadini.

L'obiettivo dell'intera manifestazione è quello di conoscere, incontrarsi, confrontarsi, approfondire e divertirsi, per riuscire ad attivare sempre di più la sensibilità degli adulti, delle associazioni e delle istituzioni affinché si impegnino a favore dei diritti di bambini e ragazzi. Si intendono, infine, raccogliere, in questo anno complesso e difficile, idee e suggerimenti da parte dei piccoli e dei grandi, nell'intento di costruire le condizioni di effettivo esercizio dei diritti da parte dei bambini e i ragazzi della nostra città, tutti, nessuno escluso.

## PROGRAMMA

### GIOVEDI' 25 SETTEMBRE

Mestre – Biblioteca Civica – via Miranese, 56

ore 17.00

#### A proposito di diritti

Conversazione allargata su come la città si attrezza per garantire l'esercizio dei diritti di cittadinanza a tutti i bambini e ragazzi

*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza*

Marghera

#### Na roba bona come el pan

Durante tutto il periodo i panifici utilizzeranno sacchetti del pane recanti informazioni sui temi della solidarietà e dell'affido familiare.

*a cura del servizio sociale Municipalità Marghera in collaborazione con i panettieri di Marghera*

### VENERDI' 26 SETTEMBRE

Mestre - Casa del Volontariato, Via Brenta Vecchia, 41

ore 16.00

#### Diritti in rima

Inaugurazione della mostra sui diritti e i doveri dei bambini

*a cura dell'Osservatorio Politiche di Welfare – Citta' Solidale in collaborazione con UNICEF e associazione Il Castello Onlus*

#### Letture Animate per bambini

*a cura del Libro con gli Stivali*

La mostra con lettura animata e annesso laboratorio è aperta dal 25 settembre e dopo il 3 ottobre potrà essere richiesta dalle scuole per le loro sedi.



Campalto – Istituto Comprensivo A. Gramsci, via Passo, 3

ore 15.00

### **Bambini e ragazzi a scuola: esperienze di cittadinanza**

Evento finale del progetto di inclusione e integrazione di bambini e ragazzi rom, sinti e caminanti  
*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza, in collaborazione con cooperativa Gea*

Mestre – Villa Settembrini, via Carducci, 30

ore 16.30

### **Dritti sulla Città: la città' e i suoi luoghi**

Laboratorio creativo per bambini sulla costruzione della città  
*a cura della direzione Attività Culturali Biblioteca Civica di Mestre Vez in collaborazione con la libreria per ragazzi Il libro con gli stivali*

Tessera - Forte Rossarol, via Pezzana, 1

ore 19.30

### **Insieme al Forte: apprendere l'arte della pizza**

Degustazione di pizze dal mondo  
*a cura di Co.Ge.S Servizio I Care Comunità' minori in collaborazione con servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza e rete delle famiglie affidatarie Amici dell'Affido*  
Partecipazione su prenotazione

---

## **SABATO 27 SETTEMBRE**

Venezia - Chiostro Chiesa di Sant'Elena

ore 10.00

### **Una famiglia, tante famiglie**

Lecture animate, giochi e musica per bambini e genitori  
*a cura della fondazione Mammamaria e associazione Amici di Casa Famiglia, in collaborazione con associazione Barchetta Blu*

Venezia – Collezione Peggy Guggenheim, Dorsoduro, 701

ore 11.00 e ore 15.00



## Famiglie in festa

**La città intessuta. Una mappa di ricordi e saperi senza confine.** Laboratorio per bambini dai 4 ai 10 anni

ore 12.30 e 16.30

Visite guidate della nuova mostra **Azimut/h. Continuità e nuovo**

Partecipazione su prenotazione (telefonando ai numeri 041.2405.444/401)

*a cura del Dipartimento Educativo della Collezione Peggy Guggenheim*

## Marghera – via Correnti

ore 16.00

### **Giocamondo. Incontrarsi, confrontarsi e raccontarsi giocando**

Laboratori, spettacoli e letture animate

*a cura dell'associazione ComuniCare in collaborazione con il gruppo Viviamo il parco Emmer e coop. sociale Elleuno – progetto Terre di Mezzo*

## Mestre – Piazzetta Coin

ore 16.00

### **Cittadini affidabili 5° edizione**

Letture animate, spettacoli e musica per adulti e bambini

*a cura del Tavolo Cittadino per la Promozione dell'Affido e della Solidarieta' Familiare in collaborazione con Ufficio di Servizio Civile*

## Lido di Venezia - Centro F. Morosini, via Alberoni, 51

ore 16.00

### **Festa dei diritti dei bambini e dei ragazzi nel mondo**

Nel corso del pomeriggio: **Sapori dal mondo:** cuciniamo insieme ricette e assaggi da ogni parte del mondo; **Musiche e danze dal mondo;** **Immagini dal mondo:** mostre di disegni, filmati e fotografie; **Storie dal mondo:** racconti di bambini e ragazzi arrivati nel nostro Paese; **Giochi e laboratori dal mondo**

*a cura del servizio sociale Municipalità Lido Pellestrina in collaborazione con il servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza, servizio Immigrazione e Promozione dei*



## **DOMENICA 28 SETTEMBRE**

Favaro Veneto – Piazza Pastrello

ore 10.00

### **Uniti sui diritti dell'infanzia**

Mostra sui Diritti dell'Infanzia

Nel corso del pomeriggio: **Torneo di calcetto**, apertura dei **laboratori creativi del riciclo** per realizzare i premi da consegnare alla Corsa campestre **La Maratonella dei bambini** (5 ottobre) a cura del servizio sociale Municipalità Favaro Veneto in collaborazione con associazione via Altinia 9 e fondazione Mammamaria

La mostra sarà aperta dal 27 settembre al 5 ottobre 2014

Venezia – Collezione Peggy Guggenheim, Dorsoduro, 701

ore 11.00 e ore 15.00

### **Famiglie in festa**

**Il tempo felice. Gioco, arte e libertà.** Laboratorio per bambini dai 4 ai 10 anni  
ore 12.30 e 16.30

Visite guidate della nuova mostra **Azimut/h. Continuità e nuovo**

Partecipazione su prenotazione (telefonando ai numeri 041.2405.444/401)  
a cura del Dipartimento Educativo della Collezione Peggy Guggenheim

Marghera – Parco Emmer, via Cornaglia

ore 15.30

### **Giochiamo insieme per i diritti dei bambini**

Torneo di minibasket

a cura dell'associazione Giants Basket Marghera

Mestre – Piazzetta C. Battisti

ore 18.00



## **Mai più minori: diventare grandi è...**

Aperitivi dal mondo a partire dalla domanda rivolta a tutti i partecipanti: "Cosa vuol dire per me diventare grande? Essere cittadino/a?"

*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza e della Rete KM 0 in collaborazione con ufficio di Servizio Civile, servizio sociale Municipalità Mestre Carpenedo e locale Il Palco*

---

## **LUNEDI' 29 SETTEMBRE**

Mestre – Palaplip, via San Donà, 195

ore 9.00

### **#Dimmichisono - anteprima: bambini e ragazzi oggi**

Seminario di approfondimento tra operatori, insegnanti, educatori e cittadini tutti  
*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza*

Mestre – Biblioteca Civica Villa Erizzo, Piazzale Donatori di Sangue 10

ore 17.00

### **Di madre in figlia**, ed. Armando Editore

Presentazione del libro e conversazione con l'autrice Elisa Ceci  
*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza*

Mestre – Centro Culturale Candiani, Piazzale Candiani

ore 17.30

### **Dal gioco virtuale al pericolo reale**

Dibattito pubblico tra docenti, genitori, operatori e cittadini tutti  
*a cura dell'ufficio ai Diritti Civili, Politiche contro le Discriminazioni e Cultura lgbtq*

## **MARTEDI' 30 SETTEMBRE**

Gazzera - Istituto Salesiano San Marco, via dei Salesiani 15

ore 15.30





## **Sport senza frontiere: tutti in campo per i diritti dei minori**

**Torneo di calcetto e pallavolo** – Finali domenica 5 ottobre ore 15.30

*a cura della cooperativa sociale Elleuno – progetto Terre di Mezzo in collaborazione con Istituto Salesiano San Marco*

**Pellestrina - Scuola primaria B. Zandrini, Campiello Zennari, 713**

ore 14.30

### **Diritti in gioco: alla caccia dei diritti dei bambini**

Caccia al tesoro per le classi della scuola primaria di Pellestrina

*a cura del servizio sociale Municipalita' Lido Pellestrina in collaborazione con cooperativa Co.Ge.S.*

**Mestre - Centro Culturale Candiani, Piazzale Candiani**

ore 15.00

### **Il giudizio sulle famiglie tra forma e contenuti**

Incontro pubblico e dibattito per operatori e cittadini tutti

*a cura dell'ufficio ai Diritti Civili, Politiche contro le Discriminazioni e Cultura lgbtq*

**Venezia - Carcere Giudecca, Giardino ICAM**

ore 17.00

### **I bambini stranieri quando la mamma esce dal carcere: quale futuro?**

Dibattito con letture di Tiziano Scarpa

*a cura dell'associazione La Gabbianella e gli altri Animali onlus*

Partecipazione su iscrizione

**Gazzera – Parrocchia Santa Maria Ausiliatrice, via Asseggiano, 2**

ore 15.30

### **Giocare per crescere**

Festa per bambini e genitori: canti e suoni dei bambini, letture animate, ritratti di piazza, musica e rinfresco

*a cura del servizio sociale Municipalita' Chirignago Zelarino in collaborazione con associazione Acrag & co', cooperativa La Rosa Blu, associazione L' Arcobaleno, scu-*



la dell'Infanzia paritaria Don Bosco, scuola primaria IC Don Milani, parrocchia S.M.Ausiliatrice

**Mestre – Laboratorio Altobello, via Altobello, 7**

ore 16.00

### **Il girotondo dei bambini**

Laboratorio ludico per i bambini della scuola dell'infanzia e della scuola primaria.

*a cura del servizio Itinerari Educativi in collaborazione con Laboratorio Altobello e Sumo soc. coop sociale e Formaset scarl*

---

## **MERCOLEDI' 1 OTTOBRE**

**Mestre – Biblioteca Civica Villa Erizzo, Piazzale Donatori di Sangue 10**

ore 8.30

### **Bambini e dintorni: il programma P.I.P.P.I. nella città di Venezia**

Teorie, metodo e strumenti del Programma Ministeriale: workshop tra operatori e referenti istituzionali

*a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza*

**Mestre - Casa del Volontariato, Via Brenta Vecchia 41**

ore 16.30

### **Io,io, io....e gli altri?**

Laboratorio creativo e lettura animata

*a cura dell' Osservatorio Politiche di Welfare – Citta' Solidale in collaborazione con associazione Il Castello onlus*

**Venezia – Villa Groggia, Cannaregio 3161**

ore 9.00

### **Giochi al parco**



**La costruzione del giocattolo:** laboratorio creativo con i bambini delle classi 3°e 4° dell'Istituto Comprensivo S. Girolamo di Venezia.

*a cura della Ludoteca del Comune di Venezia in collaborazione con l'I.C. San*

*Girolamo di Venezia*

ore 12.00

### **Stand informativi**

*a cura della direzione Municipalità di Venezia, Murano e Burano in collaborazione con coop Macramè, coop Gagiandra, associazione pedagogica Pan di Zenzero, coop Sestante di Venezia*  
ore 16.00

**Il mercatino dei bambini:** scambio dei giochi tra i bambini della città  
*in collaborazione con l'I. C. San Girolamo di Venezia.*

ore 16.30

### **Giorni comuni**

Inaugurazione mostra fotografica di David Carer

ore 17.00

**Giufà e altre storie:** letture teatrali per bambini e ragazzi  
*a cura de Il Libro con gli Stivali*

## **Mestre – Piazzetta Coin**

ore 17.00

### **La lingua in strada**

Apprendere la lingua straniera dai giovani immigrati

*a cura della cooperativa sociale Elleuno – progetto Terre di Mezzo*

---

## **GIOVEDÌ 2 OTTOBRE**

**Mestre - Piazzetta Pellicani**

ore 9.00 e ore 10.45

### **Noi e la Costituzione**

Letture per avvicinare gli alunni della scuola primaria alla Carta Costituzionale

*a cura del servizio Itinerari Educativi in collaborazione con l'associazione Parole Animate*

**Mestre - Biblioteca Civica Villa Erizzo, Piazzale Donatori di Sangue 10**

ore 16.30



### **E' tempo di nonni: la festa**

Laboratorio ludico per nipoti e nonni per riscoprire il piacere di giocare assieme  
*a cura del servizio Politiche per la Famiglia*

Mestre – Piazzale Candiani e Centro Culturale Candiani

ore 16.30

### **Un mondo in città: bambini venuti da lontano. Diritti negati, riconosciuti, riconquistati**

Note, letture in piazza, presentazione del libro “Non Dobbiamo Tacere”

Intervengono i ragazzi e le ragazze della Consulta e dell’orchestra dell’istituto comprensivo A. Gramsci di Campalto

*a cura del Movimento Cooperazione Educativa in collaborazione con COOP Adriatica*

---

## **VENERDI' 3 OTTOBRE**

Mestre - Biblioteca Civica Villa Erizzo, Piazzale Donatori di Sangue 10

ore 9.00

### **Genitori oltre le frontiere**

Seminario di approfondimento per operatori

*a cura del servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e Asilo in collaborazione con coop. Novamedia di Mestre e fondazione l'Albero della Vita di Milano.*

Trivignano – Scuola dell’infanzia Regina della Pace e nido integrato Pesciolino Rosso,  
via Chiesa, 18

ore 10.00

### **Liberi di accogliere e giocare ... con tutti**

Letture animate sul tema dell'accoglienza e del gioco per i bambini della prima infanzia  
*a cura di gruppi e associazioni della parrocchia di San Pietro Apostolo di Trivignano*



Trivignano - Sala Carretta, via Chiesa, 20

ore 16.30

### **Liberi di accogliere e giocare ... con tutti**

Lectures animated on the theme of welcome and play for the children of the primary school  
*a cura di gruppi e associazioni della parrocchia di San Pietro Apostolo di Trivignano*

**Mestre - Scuola primaria San Giocchino, Via A. Costa, 16**

ore 14.00

### **Gioca tu che gioco anch'io**

Games for children, with disabilities and non, of the primary school and space of free confrontation for parents

*a cura del servizio Disabili e Salute Mentale in collaborazione con fondazione Groggia, Centro Aurora e la Stanza dei giochi, scuola primaria San Giocchino*

**Mestre - Villa Settembrini, via Carducci 30**

ore 16.30

### **Dritti sulla Città: la città' e i suoi luoghi**

Creative laboratory for children on the construction of the city

*a cura della direzione Attivita' Culturali Biblioteca Civica di Mestre Vez in collaborazione con la libreria per ragazzi Il libro con gli stivali*

**Mestre - Sala Consiliare, via Sernaglia, 43**

ore 17.00

### **Il diritto ad essere cittadini**

Debate on the theme of citizenship and the rights of the second generations

*a cura di SOS Diritti e Melting Pot*

---

## **SABATO 4 OTTOBRE**

**Marghera - Piazza Mercato**

ore 10.00 - 19.00

### **La tenda dell'incontro**

Open space to the city to favor and share the knowledge of the rites that the diverse religions celebrate on October 4



a cura del Tavolo del Dialogo Interculturale ed Interreligioso in collaborazione con Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e Asilo, Municipalità Marghera e scout Agesci Marghera

**Lido di Venezia - Biblioteca e Centro Culturale H.Pratt, via Sandro Gallo, 136/b**  
ore 15.00

**(S)cambiare per crescere**

Pomeriggio di incontro per bambini, ragazzi e famiglie

**(S)cambiamoci giochi/libri/musica; (S)cambiamoci idee:** incontro con gli autori e presentazione dei libri "Parola di bambino. Il mondo visto con i suoi occhi" di F. Berto e P. Sculari, "Il tocco dell'anima" e "Le storie dell'arcobaleno" a cura di Casa Famiglia S. Pio X;

**(S)cambiamoci emozioni:** visione di cortometraggi realizzati dai bambini; mostra dei disegni dei bambini Famiglia accogliente e solidale; **(S)cambiamo gioco:** laboratorio ludico e creativo di riciclo e riuso; merenda e intrattenimento musicale.

a cura del servizio Sociale Municipalità Lido Pellestrina in collaborazione con fondazione Mammamaria, coop. Macramè e associazione Ariele Psicoterapia

**Mestre – Forte Marghera**

ore 16.30

**Insieme per... una città a misura di bambino**

**Pensieri in musica**

con Alessandro Zanetti e Mattia Moccia

ore 17.15

**Una città a misura di bambini e ragazzi**

Condivisione degli esiti e dei pensieri raccolti durante l'intera manifestazione Dritti sui Diritti  
a cura di tutti i partecipanti all'iniziativa

**Apprendere con l'argilla**

Laboratorio di libera espressività per bambini e ragazzi

a cura del Centro Pandora

ore 18.45

**Fidati che balli@mo**



Musica e danze da tutto il mondo

*a cura di cooperativa sociale Elleuno – progetto Terre di Mezzo e Giovani migranti*

---

*... e per finire* **DOMENICA 5 OTTOBRE**

**Trivignano – Parrocchia San Pietro Apostolo, via Chiesa, 20**

ore 10.30

**Liberi di accogliere e giocare ... con tutti**

Giochi di ieri e di oggi

*a cura di gruppi e associazioni della parrocchia di San Pietro Apostolo di Trivignano*

---

**e MARTEDI' 7 OTTOBRE 2014**

**Venezia - Serra dei Giardini, Via G. Garibaldi, 1254 Castello**

ore 16.30

**Una finestra sul mondo del familiare: affetti, sentimenti, legami**

A partire dalla presentazione dei libri: "Mal d'amore" di P. Scalari e F. Berto, "Mi affido, ti affidi affidiamoci", a cura di P. Sartori, "Il bambino in pezzi", a cura di L. Chinosi, riflessione sulla comunità solidale costruita dal tessuto familiare e dai rapporti tra le famiglie

*a cura di associazione Ariele Psicoterapia in collaborazione con Serra dei Giardini coop. Non-soloverde*

In contemporanea

Mostra acquarelli **Sogni e desideri**

## **HANNO COLLABORATO**

Associazioni: Amici di Casa Famiglia, Acrag & co., Ariele Psicoterapia, ComuniCare, Giants Basket Marghera, La Gabbianella e gli altri Animali onlus, Movimento Cooperazione Educativa, Parole Animate, della parrocchia di San Pietro Apostolo-Trivignano, Il Castello onlus, L' Arcobaleno, Pedagogica Pan di Zenzero, Via Altinia 9; Centro Pandora; Collezione Peggy Guggenheim; COOP Adriatica; Cooperative: Gea, Gagiandra, Co.Ge.s, La Rosa Blu, Macramè, Novamedia di Mestre, Sestante di Venezia, Sociale Elleuno – Progetto Terre di Mezzo, Sumo e Formaset scar; Direzione Attività Culturali Biblioteca Civica di Mestre VEZ; Fondazioni: l'Albero della Vita di Milano, Mammamaria; Gruppi: della parrocchia di San Pietro Apostolo-Trivignano, Giovani migranti, Viviamo il parco Emmer; Istituto Salesiano S. Marco; Istituti Comprensivi: A. Gramsci-Campalto, Don Milani-Gazzera, S. Girolamo-Venezia; Laboratorio Altobello; Locale Il Palco; Ludoteca di Venezia; Municipalità: Chirignago Zelarino, Favaro Campalto, Lido Pellestrina, Marghera, Mestre Carpenedo, Venezia Murano Burano; Rete delle Famiglie Affidatarie Amici dell'Affido, Rete KM 0, Servizi: Disabili e Salute Mentale, Immigrazione e Promozione dei Diritti di Cittadinanza e dell'Asilo, Osservatorio Politiche di Welfare – Citta' Solidale, Politiche per la Famiglia, Progettazione Educativa; Tavolo Cittadino per la Promozione dell'Affido e della Solidarietà Familiare; Tavolo del Dialogo Interculturale ed Interreligioso; Serra dei Giardini Coop. Nonosoloverde; Scuola dell'Infanzia paritaria D.Bosco; SOS Diritti e Melting Pot; Uffici: Diritti Civili e Politiche contro le Discriminazioni e Cultura lgbtq, Servizio Civile; UNICEF

### **Ideazione e organizzazione**

a cura del servizio Politiche Cittadine per l'Infanzia e l'Adolescenza  
tel. 041.5420384  
e.mail: [centroperlaffido@comune.venezia.it](mailto:centroperlaffido@comune.venezia.it)